



# JUDAISMO

Kabalat Shabat y Havdalá

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

# JUDAISMO

## **Costumbre Sefardí cuando no se puede ir a una Sinagoga**

*Se pueden prender cuantas velas se quieran sobre la mesa en donde se tendrá la cena de Shabat*

*Casadas prenden al menos 2 velas: Primero la hija menor y luego la madre. Si hay mas hijas o hijos se prenden sendas velas*

*Solteras prenden solo 1 vela, aunque podrían prender 2 si así lo quieren.*

*Sidur Birkat Shelomó, Pág.. 210 Se indica respecto del encendido*

# JUDAISMO

## **-Baruj.**

Bendito Eres Tú, Adonay, nuestro Dios, Rey nuestro que nos ha santificado con sus mandamientos y nos ha ordenado prender la vela del Shabat.

*(Ahora se procede a prender las velas, las mujeres tapan sus ojos con las manos y hacen tres movimientos de atraer la luz de la llama a sus ojos)*

## **Shema.**

Escucha Israel, Adonay es nuestro Dios, Adonay es Uno y Único *(En voz baja:)* Bendito es el Nombre de Su majestad gloriosa por siempre jamás.

# JUDAISMO

## -**Yehi ratsón.**

Sea Tu voluntad, Eterno , Dios nuestro y Dios de mis ancestros, que tengas compasión y misericordia de mí, y que actúes con gran bondad hacía mí al concederme hijos que cumplan Tu voluntad y se dediquen a Tu Torá con motivos puros. Que ellos irradien Torá por el mérito de estas velas de Shabat, tal como está escrito:

Pues el precepto es candela, y la Toráh es luz. Y también ten compasión y misericordia de mi esposo... (nombre del esposo)..., y concédele una larga vida y años de paz con bendición y prosperidad. Y ayúdale a cumplir Tu voluntad con integridad.

# JUDAISMO

Que así sea Tu voluntad. Que la dulzura del Eterno esté sobre nosotros. Que El establezca para nosotros la obra de nuestras manos; que afirme la obra de nuestras manos. Que la expresión de mi boca y la meditación de mi corazón sean aceptables delante de Tí, oh Eterno, mi Roca y mi Redentor.

*(Se voltea hacia el oeste al recitar el Salmo y Lejá Dodí)*

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

## **Mismor le David (Salmo 29)**

### **Mizmor.**

*Salmo de David. Tributen al Eterno, hijos de los poderosos, tributen al Eterno honor y poder. Tributen al Eterno el honor debido a Su Nombre; póstrense ante el Eterno en su lugar majestuosamente santo.*

*La voz del Eterno está sobre los mares; el Dios de gloria hizo tronar, el Eterno está sobre las aguas numerosas.*

*La voz del Eterno está en el poder, la voz del Eterno está en la majestuosidad;*

*La voz del Eterno quiebra los cedros. El Eterno quiebra los cedros del Líbano.*

# JUDAISMO

## **Mismor le David (Salmo 29)**

- *Los hará saltar como a becerros, al Libanón y al Sirión como crías de toros salvajes.  
La voz del Eterno esculpe con llamas de fuego.  
La voz del Eterno sacude los desiertos, hace temblar al desierto de Kadesh.  
La voz del Eterno hizo correr a los siervos y deshojó los bosques, y en Su santuario todos proclaman: Gloria!  
El Eterno fue entronizado cuando ocurrió el diluvio. el Eterno será entronizado como Rey para siempre.  
El Eterno otorgará vigor a Su pueblo; el Eterno bendecirá a Su pueblo con paz.*

# JUDAISMO

## ***Lejá Dodí***

### ***Lejá.***

- *Ven, amado mío, a recibir a la novia; recibamos la presencia de Shabat*

### ***Shamor.***

- *Guarda y recuerda, en una sola expresión nos hizo escuchar el Dios singular. El Eterno es Uno y su Nombre es Uno, para renombre, para esplendor y para alabanza.*

### ***Likrat.***

- *A recibir el Shabat, vengan e iremos, pues es fuente de bendiciones. Desde el principio, desde la antigüedad fue ungida; lo último en hechos, mas lo primero en el pensamiento.*



# JUDAISMO

## *Lejá Dodí*

### ***Mikdash.***

- *Oh santuario del Rey, la ciudad real, levántate, sal de en medio del trastorno. Demasiado has ya permanecido en el valle de las lágrimas; El te mostrará Su compasión.*

•

### ***Hitna'arí.***

- *Sacúdete el polvo, levántate; vístete con las vestiduras de esplendor, oh pueblo mío. A través del hijo de Yishai, el de Bet-Léjem, acércate a mí alma, redímela.*

# JUDAISMO

## *Lejá Dodí*

### *Hit'orerí.*

- *Despierta, despierta, pues ya ha llegado tu luz; levántate y resplandece. Despierta, despierta, entona un canto; la gloria del Eterno se revela en tí.*

### *Lo.*

*No te avergüences ni te sientas humillada, ¿por que estás abatida y desconsolada? en ti los afligidos de mi pueblo encontrarán refugio, y la ciudad sera reconstruida sobre su colina.*

# JUDAISMO

## *Lejá Dodí*

### ***Vehayú.***

*Tu opresor será abatido, y expulsados serán los que te devoran. Tu Dios se regocijará en ti, como se regocia el novio en la novia.*

### ***Yamim.***

*Hacia la derecha y hacia la izquierda te extenderás, y exaltarás el poder del Eterno. Por medio del varón descendiente de Péretz; entonces nos alegraremos y nos llenaremos de dicha*

# JUDAISMO

***Lejá Dodí***

***Boí.***

*Ven en paz, oh diadema de su esposo; también con alegría y exultación. En medio de los fieles del pueblo atesorado.*

•

*(Voltear hacia la derecha) Ven, oh novia,*

•

*(Voltear hacia la izquierda) Ven, oh novia,*

•

*(Girar hacia el frente) en medio de los fieles del pueblo atesorado. Ven, oh novia, reina del Shabat.*

# JUDAISMO

- **Ose.**

*Que el Hacedor de la paz en Sus alturas por Su misericordia haga la paz para nosotros y para todo Su pueblo Israel. Y digan: Amén.*

- **Yehí.**

*Sea Tu voluntad, oh Eterno, Dios nuestro y Dios de nuestros padres, que reconstruyas el Santo Templo prontamente y en nuestros días. Y otórganos nuestra porción en Tu Torá para cumplir los estatutos de Tu voluntad y servirte con el corazón perfecto.*

# JUDAISMO

- **SHALOM ALEJEM**
- (Se voltea hacia la puerta principal de entrada de la casa permitiendo que los ángeles sean bienvenidos a ella)
- (Repetir 3 veces) **Que la paz** esté con ustedes, ángeles ministeriales, ángeles del Altísimo, el Rey de reyes, el Santo, Bendito es.
- (Repetir 3 veces) **Que su venida** sea en paz, ángeles ministeriales, ángeles del Altísimo, el Rey de reyes, el Santo, Bendito es.
- (Repetir 3 veces) **Bendíganme** con paz, ángeles ministeriales, ángeles del Altísimo, el Rey de reyes, el Santo, Bendito es.

# JUDAISMO

- *(Repetir 3 veces) **Que su residencia** sea en paz, ángeles ministeriales, ángeles del Altísimo, el Rey de reyes, el Santo, Bendito es.*
- *(Repetir 3 veces) **Que su salida** sea en paz, ángeles ministeriales, ángeles del Altísimo, el Rey de reyes, el Santo, Bendito es.*
- *Dios ordenará a Sus ángeles con respecto a ti para protegerte en todos tus caminos. El Eterno protegerá tu salida y tu venida, desde ahora y para siempre.*

# JUDAISMO

- **ÉSHET JÁYIL**

*Una mujer virtuosa, ¿quién puede hallar? Es más preciosa que las perlas.*

*El corazón de su esposo confía en ella; a él no le faltará fortuna.*

*Ella le prodiga el bien y no el mal, todos los días de su vida.*

*Ella se procura la lana y el lino, con ahínco hace las labores de sus manos.*

*Se asemeja a nave de mercaderes, que desde lejos buscan su sustento.*

*Se levanta de madrugada, proporciona sustento para su familia y alimento a sus doncellas.*



# JUDAISMO

- **ÉSHET JÁYIL**

*Planea un campo y lo compra, con el fruto de sus manos planta una viña.*

*Ciñe con firmeza sus lomos y da vigor a sus brazos. Prueba que su mercadería es buena, por lo que su luz no se apagará de noche.*

*Extiende sus manos a la rueca, con ellas maneja el huso.*

*Extiende su mano hacia el pobre, sus manos abre al menesteroso.*

*No temerá por los de su casa a causa de la nieve, pues todos en su familia están vestidos con lana carmesí.*

# JUDAISMO

- **ÉSHET JÁYIL**

*Ella hace sus tapices, sus vestidos son de lino y púrpura.*

*De renombre es su esposo en la ciudad cuando se sienta entre los ancianos del lugar.*

*Hace un manto y lo vende, un ceñidor vende al mercader.*

*Vigor y majestad son sus ropas, y alegre reirá el último día.*

*Abre su boca con sabiduría, y una enseñanza de bondad tiene en su lengua.*

*Tiene previstas las necesidades de su casa, y no come el pan perezosamente.*

# JUDAISMO

- **ÉSHET JÁYIL**

*Sus hijos se levantan y la elogian, su esposo, y la alaba*

*Muchas hijas han alcanzado logros, mas tú a todas sobrepasaste.*

*Engañoso es el encanto, y vana la hermosura: la mujer temerosa de Dios es digna de elogios*

*Denle los frutos de su trabajo, y que sea alabada en los portones de las ciudades por sus obras.*

*En este momento se aplaude en homenaje al Shabat y a la Mujer*

# JUDAISMO

## ***Atkinu.***

*Prepararé el banquete de la fidelidad perfecta, el gozo del santo Rey. Prepararé el banquete del Rey. Este es el banquete de las Manzanas Sagradas. (Y la Presencia Divina Reducida y el Santo Antiguo vienen para tomar parte en él).*

## ***Ahalelá.***

*Alabaré el Nombre de Dios con canto, y lo engrandeceré con agradecimiento. El Eterno es mi fortaleza y mi escudo; en El confiará mi corazón, y se me ayudará. Mi corazón se gozará, y con mi canto le agradeceré.*

# JUDAISMO

## **KIDUSH**

*El padre o quien lidera llena la copa de vino o jugo de uvas hasta el borde y se agarra cubriéndola con todos los dedos de las manos*

***El sexto día.*** fueron completados los cielos y la tierra, y todo su contenido. Dios completó en el séptimo día Su labor que había hecho, y cesó en el séptimo día de toda Su labor que había hecho. Dios bendijo el séptimo día y lo santificó, porque en él cesó de toda Su labor que Dios había creado para hacer

***Sabrí.***

*Con su permiso, señores.*

*(Presentes responden) Lejayim !A la vida! (Todavía no se toma el vino hasta finalizar la brajá)*

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

## ***Baruj.***

*Bendito eres Tú, Adonay, Dios nuestro, Soberano del universo, Creador del fruto de la vid.*

## ***Baruj.***

*Bendito eres Tú, Eterno, Dios nuestro, Soberano del universo, que nos ha santificado con Sus mandamientos y se ha complacido en nosotros, y nos ha hecho heredar con amor y beneplácito Su Shabat santo, en remembranza de la obra de la Creación, el principio de las convocaciones de santidad, remembranza de la salida de Mitzráyim. Y Tu santo Shabat nos has hecho heredar con amor y beneplácito. Bendito eres Tú, Eterno, que santifica el Shabat.*

*(Ahora se procede a beber el vino y se reparte de la copa de quien lidera (el esposo o quien dirija) a cada uno de los invitados a la mesa)*

# JUDAISMO

## ***BRAJA HABENEIM -Bendición a los hijos.***

*El esposo bendice primeramente a su esposa y luego a sus hijos, distinguiendo la bendición femenina de la masculina. Se colocan las manos sobre la cabeza de quien se va a bendecir.*

*(A la mujer) Yesimej*

*Que el Eterno te haga como Sara,, Rebeca, Rajel y Leá. El Eterno te bendecirá y te guardará; el Eterno hará que Su semblante se ilumine hacia ti y te agradecerá; el Eterno alzaré Su semblante hacia ti y establecerá paz para ti. E impondrán Mi Nombre sobre los hijos de Israel y Yo los bendeciré.*

# JUDAISMO

*(Al varón) Yesimejá*

*Que el Eterno te haga como Efraim y como Menashé.  
El Eterno te bendecirá y te guardará; el Eterno hará  
que Su semblante se ilumine hacia ti y te agraciará;  
el Eterno alzaré Su semblante hacia ti y establecerá  
paz para ti. E impondrán Mi Nombre sobre los hijos  
de Israel y Yo los bendeciré.*

**HAVERING**

Judaismo Ortodoxo Moderno



# JUDAISMO

## **NETILAT YADAYIM -Lavado de las manos-**

*(Se riega agua con una vasija tres veces por todas las caras de la mano derecha y tres veces por la mano izquierda)*

### **Baruj**

*Bendito sea Adonai, nuestro Dios, Rey del universo, que nos ha santificado con Sus mandamientos y nos ha ordenado lo relacionado al lavado de las manos.*

*(Después de lavarse las manos y recitar la brajá se permanece en silencio. Se rompe el silencio una vez se diga la brajá del pan y se haya ingerido una porción de él)*

# JUDAISMO

## ***BRAJA HAMOTZÍ - Bendición por el pan***

*(Se usa un pan jala -trenzado- Algunas comunidades usan dos panes) El pan debe estar cubierto con un pequeño mantel y se descubre al decir la brajá*

### ***Baruj***

*Bendito sea Adonai, nuestro Dios, Rey del universo, que extrae pan de la tierra.*

*Se procede a comer el pan y a comer la Comida de Shabat*

# JUDAISMO

## **CANCIONES EN LA MESA DE SHABAT**

*-Se acostumbra cantar canciones que irradien la alegría del Shabat.*

BAR YOJAI  
DEROR YIKRÁ  
YOM ZE MEJUBAD  
YOM SHABATÓN  
KI ESHMERÁ SHABAT  
YEDID NÉFESH  
YAH RIBÓN

# JUDAISMO

## ***BIRCAT HAMAZON -Bendición por el sustento-***

*Se acostumbra recitar la bendición una vez se ha concluido la comida de Shabat*

**Salmo 67**

**Lamnatséaj.**

*Para el conductor, sobre Nequinot, un canto musical. Que Dios nos otorgue gracia y nos bendiga, que Él ilumine Su rostro junto con nosotros (sela). A fin de hacer conocer Tus caminos en la tierra, Tu salvación en todos los pueblos. Los pueblos te reconocerán, Oh, Dios, todos los pueblos te reconocerán. Las naciones se alegrarán y entonarán cánticos, pues juzgarás a los pueblos con rectitud y guiarás a las naciones en la tierra (sela).*

# JUDAISMO

## **BIRCAT HAMAZON -**

*Los pueblos te reconocerán, Oh, Dios, todos los pueblos te reconocerán. La tierra brindará su fruto y Dios, el Dios de nuestros padres nos bendecirá. Dios nos bendecirá y le temerán todos los confines de la tierra.*

### **Abarejá.**

*Bendeciré al Eterno en todo momento; Su alabanza siempre estará en mi boca. Al final de haber escuchado todo: a Dios temerás y cumplirás Sus mandamientos, porque esto es todo el ser humano. Mi boca expresara la alabanza del Eterno y todo ser de carne bendecirá Su santo Nombre por siempre jamás. Y nosotros bendeciremos al Eterno, desde ahora y para siempre. ¡Aleluya! Y me dijo: Ésta es la mesa que esta delante del Eterno.*

# JUDAISMO

## Zimún

**Líder:** *Vengan y bendigamos al Rey Altísimo y Santo (Todos responden) Que el Nombre del Eterno sea bendito desde ahora y para siempre.*

**Líder:** *Con el permiso del Shabat Santo; con el permiso de mis maestros y con el permiso de ustedes.*

**(Todos):** *Con el permiso del cielo*

**Líder:** *Bendigamos a (si hay miniam: a nuestro Dios) Aquel que de lo Suyo hemos comido y por cuya bondad vivimos*

**(Todos):** *Bendito es (si hay miniam: nuestro Dios) Aquel que de lo suyo hemos comido y por cuya bondad vivimos.*

**Líder:** *(Repite) Bendito es (si hay miniam: nuestro Dios) Aquel que de lo suyo hemos comido y por cuya bondad vivimos.*

# JUDAISMO

*(Todos): Bendito eres Tú, Eterno, Dios nuestro, Soberano del universo, el Dios por cuya bondad nos alimenta, tanto a nosotros como a todo el mundo, con gracia, benevolencia, holgura y misericordia. Él proporciona el pan a todas las criaturas porque Su benevolencia es eterna. Y por Su inmensa bondad nunca nos faltó ni nos faltará jamás el sustento. Pues Él alimenta y sustenta a todos, Su mesa está preparada para todos y Él prepara alimento y sustento para todas las criaturas que creó con Su misericordia y Su inmensa bondad, tal como está escrito: abres Tu mano y satisfaces el deseo de todo ser vivo. Bendito eres Tú, Eterno, que sustenta a todos.*

# JUDAISMO

*Te agradecemos, Oh, Eterno, Dios nuestro, por haber dado en herencia a nuestros antepasados una tierra codiciable, buena y amplia; la Alianza, la Torá, la vida y el sustento. Por habernos sacado de la tierra de Mitzráyim y habernos redimido de la casa de esclavos. Por Tu Alianza que sellaste en nuestra carne, por Tu Torá que nos enseñaste, por las leyes de Tu voluntad que nos hiciste saber y por la vida y el sustento con que nos alimentas.*

*Y por todo ello, oh Eterno, Dios nuestro, te agradecemos y bendecimos Tu nombre, como está escrito: Comerás y te saciarás y bendecirás al (verter una gota de vino de la copa) Eterno, tu Dios, por la buena tierra que te ha dado.*



# JUDAISMO

*Bendito eres Tú, Eterno, por la tierra y por el sustento. Ten misericordia, oh Eterno, Dios nuestro, de Tu pueblo Yisrael, de la ciudad de Yerushaláyim, del monte de Tzión, la morada de Tu gloria, de Tu santuario, de Tu sede y Tu santo lugar, así como de la casa grandiosa y santa que fue consagrada a Tu Nombre.*

*Padre nuestro: danos paz, danos alimento, sustento y prosperidad; líbranos de todas nuestras tribulaciones. Y por favor, no nos hagas depender, oh Eterno, Dios nuestro, de donaciones ni préstamos de seres mortales, sino solo de Tu mano llena y amplia, rica y abierta. Sea Tu voluntad que no seamos avergonzados en esta vida ni abochornados en el mundo venidero. Y restaura el reinado de David, Tu ungido, prontamente y en nuestros días.*

# JUDAISMO

*Complácete en fortificarnos, oh Eterno, Dios nuestro, en Tus mandamientos y en el mandamiento del séptimo día, este Shabat grande y santo, pues éste es un día grande y santo delante de Tí. En él descansaremos, reposaremos y obtendremos placer conforme a los decretos de Tu voluntad. Que no haya tribulación ni aflicción en el día de nuestro reposo.*

*Muéstranos la consolación de Tsiyón, prontamente y en nuestros días, pues Tu eres el Señor de consolaciones. Y aunque hemos comido y bebido no por ello hemos olvidado la destrucción de Tu Casa grandiosa y santa. Nunca nos olvides Tú ni nos abandones, pues Tú eres el Dios Soberano, grandioso y santo.*

# JUDAISMO

*Y reconstruye a Yerushaláyim, tu ciudad prontamente y en nuestros días. Bendito eres Tú, Eterno, que reconstruye a Yerushaláyim. (en voz baja:) Amén.*

*Bendito eres Tú, Eterno, dios nuestro, Soberano del universo, por siempre Dios, nuestro Padre y nuestro Rey; nuestro Soberano; nuestro Creador; nuestro Redentor; nuestro Santo, el Santo de Yacob; nuestro Pastor, el Pastor de Yisrael; el Rey bondadoso y bienhechor para todos; que cada día ha hecho, hace y hará el bien por nosotros; que nos ha proveído, nos provee y nos proveerá para siempre gracia, bondad y misericordia; respiro salvación y toda benevolencia. Amén*

Judaismo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

*Y reconstruye a Yerushaláyim, Tu ciudad prontamente y en nuestros días. Bendito eres Tú, Eterno, que reconstruye a Yerushaláyim. (en voz baja:) Amén.*

*Bendito eres Tú, Eterno, dios nuestro, Soberano del universo, por siempre Dios, nuestro Padre y nuestro Rey; nuestro Soberano; nuestro Creador; nuestro Redentor; nuestro Santo, el Santo de Yacob; nuestro Pastor, el Pastor de Yisrael; el Rey bondadoso y bienhechor para todos; que cada día ha hecho, hace y hará el bien por nosotros; que nos ha proveído, nos provee y nos proveerá para siempre gracia, bondad y misericordia; respiro salvación y toda benevolencia. Amén*

Judaismo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

*Que el Misericordioso sea loado sobre Su trono de gloria.  
Que el Misericordioso sea loado en el cielo y en la tierra.  
Que el Misericordioso sea alabado en nosotros por todas  
las generaciones. Que el Misericordioso realce el orgullo  
de su pueblo. Que el Misericordioso sea glorificado en  
nosotros por toda la eternidad. Que el Misericordioso nos  
sustente con honor y no con bajeza; de una manera  
permitida y no prohibida; con tranquilidad y no con  
sufrimientos. Que el Misericordioso nos otorgue paz  
entre nosotros. Que el Misericordioso envíe bendición,  
holgura y prosperidad en todas las obras de nuestras  
manos. Que el Misericordioso haga prosperar nuestros  
caminos. Que el Misericordioso rompa pronto el yugo del  
exilio que pesa sobre nuestros cuellos.*

# JUDAISMO

*Que el Misericordioso nos conduzca prontamente a nuestra tierra. Que el Misericordioso nos prodigue una curación completa, curación del alma y del cuerpo. Que el Misericordioso extienda hacia nosotros Su mano generosa. Que el Misericordioso bendiga a cada uno de nosotros por Su gran Nombre, tal como fueron bendecidos Abraham, Yitzjak y Yacob: en todo, de todo y con todo. Que así seamos bendecidos todos juntos con una bendición completa. Que así sea Su voluntad y digamos: Amén. Que el Misericordioso extienda sobre nosotros su morada de paz.*

*Que el Misericordioso nos haga heredar un mundo que sea todo de Shabat y de reposo para la vida eterna.*

Judaismo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

*Que el Misericordioso implante Su Torá y el amor a Él en nuestros corazones y que el temor a Él esté en nuestros rostros para que no pequemos. Y que todos nuestros actos sean en aras del cielo.*

*Que el Dios misericordioso bendiga esta mesa sobre la que hemos comido; que la provea de todos los manjares del mundo y sea como la mesa de nuestro padre Abraham, dispuesta para todo el que tiene hambre y sed. Que no falte en esta mesa ningún bien, por siempre jamás. Que el Dios misericordioso bendiga al dueño de esta casa y al anfitrión de esta comida: a él, a sus hijos, a su esposa y a todo lo que es suyo. Que Dios conserve a todos sus hijos y que sus bienes se multipliquen.*

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# JUDAISMO

*Que el Eterno bendiga su hogar y que el producto de sus manos sea bien recibido. Que sus negocios y los nuestros prosperen y que estén cercanos. Que no se le presente ni a él ni a nosotros ninguna situación que induzca al pecado, ni a pensamientos de iniquidad. Que siempre esté alegre y gozoso durante todos sus días; con riqueza y honores, desde ahora y para siempre. Que no sea avergonzado en esta vida ni abochornado en el Mundo Venidero. Amen, que así sea Su voluntad.*

*Que el misericordioso nos otorgue vida y nos haga merecer prontamente los días del Mesías, la reconstrucción del Santo Templo y la vida en el Mundo Venidero. El es una torre y confiere gracia a Su ungido David y a su descendencia, eternamente.*



# JUDAISMO

*Los leoncillos padecieron necesidad y hambre, pero los que buscan al Eterno no carecerán de bien alguno. Joven fui y ya he envejecido, pero nunca he visto desamparado al justo, ni a sus hijos mendigando pan.*

*Pasa el día actuando con benevolencia, prestando; su descendencia será por bendición. Que lo que hemos comido sea para saciedad, y lo que hemos bebido para salud. Que lo que ha sobrado sea para bendición, tal como esta escrito: Y puso delante de ellos y comieron, y les sobró conforme a la palabra del Eterno. Benditos serán para el Eterno, que creó los cielos y la tierra. Bendito es el varón que confía en el Eterno. El Eterno dará fortaleza a Su pueblo, el Eterno bendecirá a su pueblo con paz. Que el Hacedor de la paz en las alturas, por Su misericordia haga la paz para nosotros y para todo Su pueblo Yisrael. Y digan: Amén*



Eliyahu BaYona  
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimonides, Bereshit con Rashí, El Jumash,

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

21 IYAR 5776 – 29 MAYO, 2016- Monsey New York